

Профессору Цветану Йотову 70 лет

Июнь 2004 года является юбилейным для профессора, доктора филологических наук Цветана Йотова – видного исследователя в области общего и сравнительного языкознания, русистики и болгаристики, автора нескольких солидных монографий и свыше 80 научных исследований, статей, научно-методических разработок, получивших заслуженное признание не только в нашей стране, но и среди зарубежных исследователей (в Польше, Германии, Чехии, России, Эстонии, Белоруссии и др.).

Значительную часть своей творческой и педагогической деятельности (более 40 лет) проф. Цв. Йотов посвящает работе со студентами, преподавая в Софийском университете, а также в Великотырновском и Шуменском университетах. Он читает теоретические курсы современного русского языка (фонетики и фонологии, русской диалектологии, словообразования, морфологии, синтаксиса), курс лингвистики текста и коллоквиальной лингвистики.

В самых ранних своих научных публикациях Цв. Йотов обращается к коммуникативным аспектам русского синтаксиса. Результаты, полученные им в ходе исследований вопросительных и восклицательных предложений с точки зрения цели высказывания, вносят существенный вклад в изучение их типологии (1966). Интерес Цв. Йотова к проблемам языковой целеустановки (1968) естественным образом перерастает в интерес к проблемам русской разговорной речи и, в частности, к механизмам и средствам устного общения.

В начале 70-ых годов Цв. Йотов начинает углубленно заниматься вопросами диалогической речи, которые в то время были сравнительно мало разработаны. В своей кандидатской диссертации *Некоторые структурно-функциональные характеристики диалога* (Москва, 1977), опубликованной у нас в 1979 г. в виде монографии *Диалог в общении и обучении*, он развивает свою концепцию о средствах и механизмах диалогизирования и типах диалога, о методах интеграции речевых действий. Особенно плодотворным оказывается применяемый автором способ партитурного представления структуры акта речевого общения. Опираясь на достижения современного речеведения, Цв. Йотов вместе с тем становится убежденным сторонником идеи необходимости применения интердисциплинарного подхода к исследованию диалогической речи. Эта идея является основополагающей и в дальнейшем научном творчестве Цв. Йотова, посвященном изучению устно-разговорной формы языка во всей ее динамике и многоплановости.

В 1991 г. выходит в свет монография Цв. Йотова *Лингвистика одновременного говорения*, представляющая собой исключительно ценное исследование речевой полифонии – явления, типичного для процесса речевого взаимодействия между партнерами, но остававшегося до тех пор практически неизученным. Одновременное говорение, для обозначения которого автор предлагает использовать специально созданный им термин “синхралалия”, анализируется в рамках вертикального среза словесно-звуковой ткани разговора. Большой интерес как с теоретической, так и с практической точки зрения вызывают выявленные диагностические признаки синхралалии и принципы организации синхралалийного реплицирования.

В результате многолетней совместной работы Цв. Йотова с проф. Бл. Блажевым выходит в свет авторитетный университетский учебник “Синтаксис современного русского языка” (1992), предназначенный для студентов отделения русской филологии.

Самым масштабным исследованием Цв. Йотова является его докторская диссертация *Разговорът и неговият глобален лингвистичен модел* (1994). В ней представлена оригинальная методология построения модели устно-разговорного (коллоквиального) дискурса, которая основана на проведении аналогии между разговором и музыкальным произведением. Поскольку теоретический аппарат музыковедения достаточно хорошо разработан, его удобно использовать, по мнению автора, в качестве прототипа исследовательского аппарата теории коллоквиального дискурса. Такая методология позволяет Цв. Йотову сделать фундаментальные выводы о том, что формообразующие процессы в дискурсе протекают на четырех основных уровнях, а именно, на уровнях: 1) порождения внешнего материала семиозиса; 2) формирования знаковой ткани дискурса; 3) расчленения этой ткани на единицы коллоквиальной речи; 4) объединения речевых сегментов в целостную организацию коллоквиального дискурса.

Важное место в авторской концепции глобального пространства разговора занимает и его позиция, согласно которой это пространство строится на основе взаимодействия знаковых систем разной природы – слов, аффективных звуковых реакций, мимики и жестов, спациальных и тактильных сигналов.

В настоящее время Цв. Йотов продолжает исследования коллоквиального дискурса в рамках предложенного им альтернативного подхода к описанию свойств его информационно-семантического пространства. Цв. Йотов ведет поиск причин различного восприятия рецепиентом строения словесной ткани, представленной в форме звукозаписи и в письменном виде (2002а, 2000б). Важны не только условия спонтанного устного семиозиса, а выявление сходства физического и информационно-семиотического полей коллоквиального дискурса. Знаковую ткань диалога характеризуют три типа свойств, соответствующих трем видам пространства: физическому, психофизиологическому и семиогенному. Изучая речевой процесс, Цв. Йотов приходит к выводу о том, что письменный текст и устно-разговорный дискурс – это явления различного порядка, существенно различающиеся механизмом своего порождения. “Застывший в двумерном пространстве плоскости письменный текст имеет свою архитеконику, правила, обусловленные строгой симметрией, в то время как звучащий текст накапливается нелинейно, протекает как “многомерное наслоение” смысловых компонентов (там же, 274-275). Обобщая наблюдения психологов, философов и естественно-научных исследователей, Цв. Йотов делает вывод о том, что коллоквиальное пространство искривлено, что оно может быть представлено как сферическое пространство, где “знакообразование замкнуто в цикле”. Автор использует новый аналитико-дескриптивный инструментарий и демонстрирует эвристические способности сравнительно-типологического метода в описании дискурса как единства вербальных и невербальных явлений (2001).

И в своей последней работе *Импровизацията в ежедневитите разговори (лингвистичен аспект на проблема)* (2004) Цв. Йотов продолжает развивать метафору описания текстуры живого разговора по аналогии с музыкальным произведением. В отличие от официальных форм устного общения, непринужденная диалогическая речь имеет организацию, которая не регламентирована заранее, а саморегулируется в соответствии с постоянно изменяющимися условиями. Совместное развитие темы участниками разговора, непредсказуемость направленности разговора, перескакивание с темы на тему, угроза распада тематического единства, и т.д. – все эти особенности ведут исследователя к сопоставлению разговора и музицирования в стиле “free jazz” в феноменологическом плане. По степени самоорганизации эта форма напоминает адаптивность живого разговора. Именно импровизация является тем механизмом, при помощи которого достигается адаптивность.

Методология, предложенная Цв. Йотовым, нашла отражение в ряде дипломных работ, защищенных на кафедре русского языка Софийского университета.

Проф. Цв. Йотов продолжает свои творческие поиски на научном и преподавательском поприще. Демонстрируя исключительный профессионализм, глубокие филологические познания и высокую эрудицию, он разрабатывает новые актуальные авторские лекционные курсы, которые предложены вниманию студентов факультета журналистики и массовой коммуникации Софийского университета (*Устная коммуникация и ее дискурс*), а также магистрантам всех филологических специальностей Великотырновского университета (*Разговор и его дискурс; Сопоставительный речевой анализ*), участникам проводимых в Софии и Велико-Тырнове Летних семинаров по болгарскому языку и культуре (*Социальные стереотипы в сфере разговора*). На отделении прикладной лингвистики Нового болгарского университета проф. Цв. Йотов читает курс по морфосинтаксису.

Преподавательская деятельность Цв. Йотова связана не только с вузами Болгарии. В 1980 – 1985 гг. он работал лектором по болгарскому языку в Белорусском государственном университете на кафедре общего, сравнительного и славянского языкознания, а в 1988 г. он был приглашен в качестве гостя-профессора в Харьковский государственный университет.

Проф. Цв. Йотов долгие годы состоял в руководстве научных и университетских центров. Он был заместителем декана факультета славянских филологий Софийского университета, руководителем кафедры русского языка. В 1994 – 1998 гг. проф. Цв. Йотов был президентом Болгарской ассоциации по психолингвистике. Он также является членом INSOLISO (Международного социолингвистического общества), ISAPL (Международной ассоциации по прикладной психолингвистике), IADA (Международной ассоциации анализа диалога) и др. В настоящее время он заместитель председателя Специализированного научного совета по языкознанию при ВАК.

От имени всех коллег русистов хочется сердечно поздравить проф. Цв. Йотова с юбилеем и пожелать ему здоровья, благополучия, бодрости духа и дальнейших творческих успехов.

Цитированные в статье труды проф. Цветана Йотова

Към проблема “въпрос и въпросително изречение” (върху материал от руски и български език). // Годишник на Софийския университет. Т. LX, I, 1966.

За въздействието на фактора “езикова целенасоченост” върху структурата на изречения от разговорния език (върху материал от български и руски език). // Славистичен сборник. 1968.

Деятелностна характеристика диалога.. // Годишник на Софийския университет. Т. LXIX, I, 1976.

Диалог в общении и обучении. С., Народна просвета, 1979.

Сборник упражнений по современному русскому языку (в соавт. с Н.П. Ковачевой). С., 1982.

Лингвистика одновременного говорения. С., 1991.

Синтаксис современного русского языка (в соавт. с Бл. Блажевым). С., 1992.

Библиография трудов проф. Цветана Йотова, вышедших после 1994

Библиография работ, опубликованных до 1994 г., представлена в статье Бл. Блажева (*Цветан Йотов на шейсет години. // Съпоставително езиковедие, XIX, 1994, № 3-4, с. 154-160*).

Разговорът и неговият глобален лингвистичен модел. АДД. С., 1994.

Текстовите характеристики на разговора като източник на сведения за социокултурна диагностика. // Годишник на института за чуждестранни студенти. Материали от научната конференция, посветена на 80-годишнината от рождението на проф. д-р Ст. Стойков, т. 9. С., 1994.

За парадоксалните свойства на разговорния текст и за възможностите те да бъдат обяснени с метаезика на текстолингвистиката. // Проблеми на българската разговорна реч. Книга трета. Трета национална конференция (19-29 май 1994), Велико Търново, 1995.

Езиквата личност в разговора и нейното лингвистично моделиране. // Българистични студии. С., 1995.

Das Gespräch und sein globales linguistisches Modell. – Dialogue Analysis VI. Proceedings of the 6-th Conference. Proceedings. Prague, 1996. Tübingen 1998.

О строении устно-разговорного дискурса и типологии его форм. // Труды по русской и славянской филологии. Лингвистика. Новая серия II. Прагматический аспект исследования языка. Тарту, Tartu ülicooli, Kirjastus, 1999.

Още веднъж за познавателните възможности на сравнително-типологичния метод (Образът на устно-разговорния дискурс в огледалото на музикалната теория). // Слово. Юбилеен сборник, посветен на 70-годишнината на проф. Ирина Червенкова. С., 2001.

Строение устно-разговорного дискурса в “зеркале” музыкальной теории. // Восьмой международный симпозиум. МАПРЯЛ 2002. Теоретические и методические проблемы русского языка как иностранного в начале XXI века. Доклады и сообщения. Болгария, Велико-Търново, 4-7 апреля 2002.

За топологичните свойства на колоквиалното пространство. // Litora Psycholingusitica (Психоллингвистични брегове). С., 2002.

Импровизацията в ежедневиите разговори (лингвистичен аспект на проблема). // Доайенът. Юбилеен сборник, посветен на 100-годишнината на проф. Николай Михайлович Дилевски. С., 2004.

С. Петкова, Т. Алексиева, К. Петрова